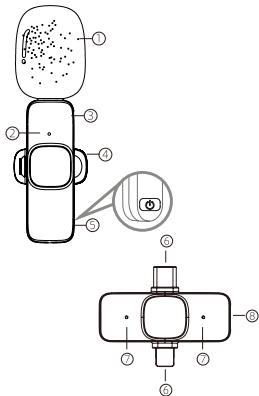


MICRO-MIC DUO

Instrukcja obsługi



Zawartość zestawu:

- Odbiornik
- 2x mikrofon
- 2x gąbka
- 2x futerko deadcat
- Kabel USB-A > USB-C
- Instrukcja obsługi

Urządzenie

1. Gąbka przeciw-wietrzna (w zestawie alternatywne futerko „deadcat”)
2. Dioda stanu pracy / ładowania
3. Port ładowania USB-C
4. Klips ubraniowy
5. Przycisk zasilania / funkcji
6. Wtyk USB-C / Lightning
7. Diody stanu pracy
8. Przelotowe gniazdo USB-C (tylko ładowanie smartfona, bez transmisji)

Ładowanie baterii

Ważne. Urządzenie jest wyposażone w akumulatory litowo-polimerowe. **Należy je ładować co najmniej raz na 3 miesiące aby zachować pełną sprawność. Zalecamy naładowanie akumulatorów do pełna przed pierwszym użyciem.**

Ważne. Ze względu na elementy elektroniczne nie można dopuścić do zamoczenia urządzenia (kontaktu z wodą).

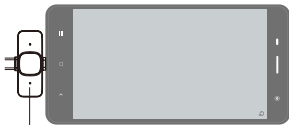
Podłącz oba mikrofony kablem do ładowarki USB 5V/1A. Dioda (2) zapali się czerwonym światłem. Ładowanie będzie zakończone gdy dioda zgaśnie.

Ważne! Nie należy używać szybkich ładowarek lub ładowarek PD (Power Delivery)

Uruchomienie urządzenia

Podłącz odbiornik do gniazda smartfona. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania w mikrofonie (1s). Uruchom aplikację do nagrywania na smartfonie (np. dyktafon).

Ważne. Smartfony z systemem Android, muszą być zgodne ze standardem OTG i jeżeli konieczne, muszą mieć tę funkcję włączoną w ustawieniach.



diody odbiornika zawsze włączone

przycisk zasilania /trybów

Obsługa mikrofonu

Funkcja / stan	Działanie	Dioda
Włączenie	naciśnięcie przycisku zasilania 1s	miga czerwony-zielony / stałe zielone światło
Wyłączenie	naciśnięcie przycisku zasilania 2s	Światło wyłączone
Szukanie/Parowanie	naciśnięcie przycisku zasilania 1s	miga czerwony-zielony / stałe zielone światło
Niski poziom baterii	X	miga na czerwono
Ładowanie	podłączony kabel USB	stałe czerwone światło
Wyciszenie	krótkie naciśnięcie przycisku zasilania	miga na zielono
Tryb echo w nagraniu	Krótkie dwukrotne naciśnięcie przycisku zasilania	powoli miga na zielono

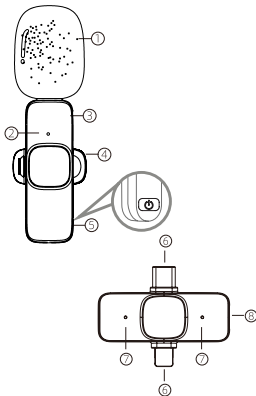
Obsługa odbiornika

Funkcja / stan	Działanie	Diody
Włączenie	Podłączenie do portu	Migają na niebiesko
Wyłączenie	Odłączenie od portu	Światła wyłączone
Szukanie / Parowanie	X/X	Miga / niebieskie stałe

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Aktualna wersja instrukcji obsługi oraz pomoc techniczna dostępna na www.media-tech.eu.

MICRO-MIC DUO

User manual



Set contents:

- Receiver
- 2x microphones
- 2x ear pads
- 2x deadcat fur
- USB-A to USB-C cable
- User manual

Device

1. Windproof sponge
(alternative „deadcat“ fur included)
2. Charging/Status LED
3. USB-C Charging Port
4. Clothing Clip
5. Power/Function Button
6. USB-C/Lightning Connector
7. Status LEDs
8. Pass-through USB-C Port
(smartphone charging only, no data transfer)

Battery charging

Important: *The device is equipped with lithium-polymer batteries. They should be charged at least every three months to maintain full performance. We recommend fully charging the batteries before first use.*

Important: *Due to the electronic components, the device must not be allowed to get wet (contact with water).*

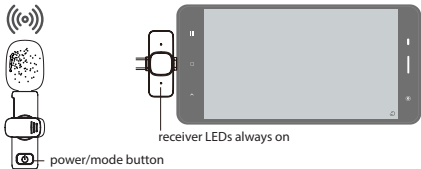
Connect both microphones to a 5V/1A USB charger using a cable. The LED (2) will turn red. Charging is complete when the LED turns off.

Important! *Do not use fast chargers or PD (Power Delivery) chargers*

Starting the device

Plug the receiver into your smartphone's port. Press and hold the microphone's power button (1 second). Launch a recording app on your smartphone (e.g., a voice recorder).

Important: *Android smartphones must be OTG-compatible and, if necessary, have this feature enabled in their settings.*



Microphone support

Function / Status	Action	Diode
Inclusion	pressing the power button for 1s	flashing red-green / steady green
Exclusion	pressing the power button for 2 seconds	Light off
Searching/Pairing	pressing the power button for 1s	flashing red-green / steady green
Low battery	X	flashing red
Landing	USB cable connected	solid red light
Silence	short press of the power button	flashing green
Echo mode in recording	Short press the power button twice	slowly flashing green

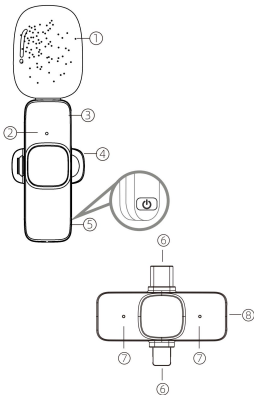
Receiver operation

Function / Status	Action	Diodes
Inclusion	Connecting to the port	They flash blue
Exclusion	Disconnection from port	Lights off
Searching / Pairing	X/X	Flashing/solid blue

Due to continuous development, specifications and device appearance are subject to change without notice. The current version of the user manual and technical support are available at www.media-tech.eu.

MICRO-MIC DUO

Benutzerhandbuch



Set-Inhalt:

- Empfänger
- 2x Mikrofone • 2x Ohrpolster • 2x Deadcat-Fell • USB-A-auf-USB-C-Kabel • Benutzerhandbuch

Gerät

1. Winddichter Schwamm (alternativ „Deadcat“-Fell enthalten)
2. Lade-/Status-LED
3. USB-C-Ladeanschluss
4. Kleidungsclip
5. Ein-/Aus-/Funktionstaste
6. USB-C/Lightning Anschluss
7. Status-LEDs
8. Pass-Through-USB-C-Anschluss (nur zum Aufladen des Smartphones, keine Datenübertragung)

Batterieladung

Wichtig: Das Gerät ist mit Lithium-Polymer-Akkus ausgestattet. Diese sollten mindestens alle drei Monate geladen werden, um die volle Leistung zu erhalten. Wir empfehlen, die Akkus vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

Wichtig: Aufgrund der elektronischen Bauteile darf das Gerät nicht nass werden (Kontakt mit Wasser).

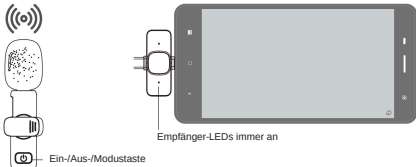
Schließen Sie beide Mikrofone über ein Kabel an ein 5V/1A USB-Ladegerät an. Die LED (2) leuchtet rot. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald die LED erlischt.

Wichtig! Verwenden Sie keine Schnellladegeräte oder PD (Power Delivery) Ladegeräte

Starten des Geräts

Stecken Sie den Empfänger in die Buchse Ihres Smartphones. Halten Sie die Einschalttaste des Mikrofons 1 Sekunde lang gedrückt. Starten Sie eine Aufnahme-App auf Ihrem Smartphone (z. B. ein Diktiergerät).

Wichtig: Android-Smartphones müssen OTG-kompatibel sein und diese Funktion gegebenenfalls in den Einstellungen aktiviert haben.



Mikrofonunterstützung

Funktion / Status	Aktion	Diode
Aufnahme	Drücken Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang	rot-grün blinkend / grün konstant
Ausschluss	Drücken der Einschalttaste für 2 Sekunden	Licht aus
Suchen/Paaren	Drücken Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang	rot-grün blinkend / grün konstant
Schwache Batterie	X	blinkend rot
Landung	USB-Kabel angeschlossen	durchgehend rotes Licht
Schweigen	kurzes Drücken der Power-Taste	grün blinkend
Echomodus bei der Aufnahme	Drücken Sie die Einschalttaste zweimal kurz	langsam grün blinkend

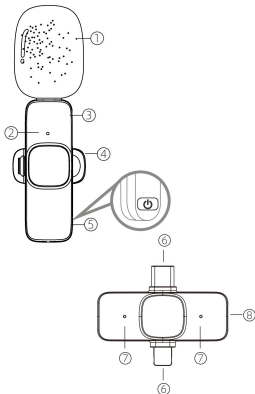
Empfängerbetrieb

Funktion / Status	Aktion	Dioden
Aufnahme	Verbindung zum Port herstellen	Sie blinken blau
Ausschluss	Trennung vom Port	Licht aus
Suchen / Koppeln	X/X	Blinkend/durchgehend blau

Aufgrund ständiger Weiterentwicklung können sich Spezifikationen und Aussehen des Geräts jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs und der technische Support finden Sie unter www.media-tech.eu.

MICRO-MIC DUO

Uživatelská příručka



Obsah sady:

- Přijímač
- 2x mikrofony • 2x
náušníky • 2x
chrániče sluchu •
- Kabel USB-A na USB-C •
- Uživatelská příručka

Zařízení

1. Větruodolná houba
(včetně alternativní srsti
„deadcat“)
2. LED dioda nabíjení/stavu
3. Nabíjecí port USB-C
4. Spona na oblečení
5. Tlačítko napájení/funkcí
6. USB-C/Lightning
Konektor
7. Stavové LED diody
8. Průchozí port USB-C (pouze
nabíjení smartphonu, bez
přenosu dat)

Nabíjení baterie

Důležité: Zařízení je vybaveno lithiium-polymerovými bateriemi. Pro zachování plného výkonu by se měly nabíjet alespoň každé tři měsíce. Před prvním použitím doporučujeme baterie plně nabít.

Důležité: Vzhledem k elektronickým součástkám nesmí být zařízení přivedeno do kontaktu s vodou.

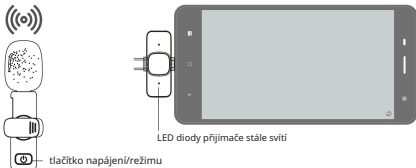
Připojte oba mikrofony k USB nabíječce 5V/1A pomocí kabelu. LED dioda (2) se rozsvítí červeně. Nabíjení je dokončeno, když LED dioda zhasne.

Důležité! Nepoužívejte rychlonabíječky ani nabíječky PD (Power Delivery).

Spuštění zařízení

Zapojte přijímač do portu smartphonu. Stiskněte a podržte tlačítko napájení mikrofonu (1 sekundu). Spustíte na smartphonu aplikaci pro nahrávání (např. hlasový záznamník).

Důležité: Chytré telefony s Androidem musí být kompatibilní s OTG a v případě potřeby mít tuto funkci povolenou v nastavení.



Podpora mikrofonu

Funkce / Stav	Akce	Dioda
Zařazení	stisknutí tlačítka napájení po dobu 1 s	bliká červeno-zelená / stálá zelená
Vyloučení	stisknutí tlačítka napájení po dobu 2 sekund	Světlo vypnuto
Vyhledávání/párování	stisknutí tlačítka napájení po dobu 1 s	bliká červeno-zelená / stálá zelená
Slabá baterie	X	bliká červeně
Přistání	Připojen kabel USB	trvalé červené světlo
Umlčet	krátké stisknutí tlačítka napájení	bliká zeleně
Režim ozvěny při nahrávání	Dvakrát krátce stiskněte tlačítko napájení	pomalou bliká zeleně

Obsluha přijímače

Funkce / Stav	Akce	Diody
Zařazení	Připojení k portu	Blikají modře
Vyloučení	Odpojení od portu	Zhasnutá světla
Vyhledávání / Párování	X/X	Bliká/svítlí modře

Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a vzhled zařízení mohou změnit bez předchozího upozornění.
Aktuální verze uživatelské příručky a technická podpora jsou k dispozici na adrese
www.media-tech.eu.

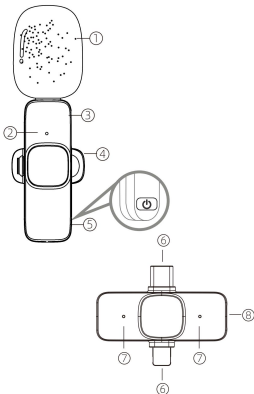
SK

media-tech

MT416

MICRO-MIC DUO

Používateľská príručka



Obsah sady:

- Prijímač
- 2x mikrofóny • 2x náušníky • 2x chrániče sluchu • kábel USB-A na USB-C • používateľská príručka

Zariadenie

1. Vetrudolná špongia (vrátane alternatívnej kožušiny „deadcat“)
2. LED dióda nabíjania/stavu
3. Nabíjací port USB-C
4. Spona na oblečenie
5. Tlačidlo napájania/funkcií
6. USB-C/Lightning Konektor
7. Stavové LED diódy
8. Priechodný port USB-C (iba nabíjanie smartfónu, bez prenosu dát)

Nabíjanie batérie

Dôležité: Zariadenie je vybavené lítium-polymérovými batériami. Pre zachovanie plného výkonu by sa mali nabíjať aspoň každé tri mesiace. Pred prvým použitím odporúčame batérie úplne nabiť.

Dôležité: Kvôli elektronickým súčiastkam nesmie zariadenie prísť do kontaktu s vodou (namočiť).

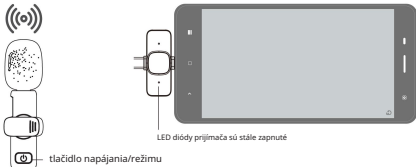
Pripojte oba mikrofóny k 5V/1A USB nabíjačke pomocou kábla. LED dióda (2) sa rozsvieti na červeno. Nabíjanie je dokončené, keď LED dióda zhasne.

Dôležité! Nepoužívajte rýchlonabíjačky ani nabíjačky PD (Power Delivery).

Spustenie zariadenia

Zapojte prijímač do portu na smartfóne. Stlačte a podržte tlačidlo napájania mikrofónu (1 sekundu). Spustíte v smartfóne aplikáciu na nahrávanie (napr. hlasový záznamník).

Dôležité: Smartfóny so systémom Android musia byť kompatibilné s OTG a v prípade potreby musia mať túto funkciu povolenú v nastaveniach.



Podpora mikrofónu

Funkcia / Stav	Akcia	Dióda
Inklúzia	stlačením tlačidla napájania po dobu 1 sekundy	blikajúca červeno-zelená / stála zelená
Vylúčenie	stlačením tlačidla napájania na 2 sekundy	Svetlo vypnuté
Vyhľadávanie/párovanie	stlačením tlačidla napájania po dobu 1 sekundy	blikajúca červeno-zelená / stála zelená
Slabá batéria	X	blikajúca červená
Pristátie	Pripojený kábel USB	stále červené svetlo
Ticho	krátko stlačenie tlačidla napájania	blikajúca zelená
Režim ozvery pri nahrávaní	Dvakrát krátko stlačte tlačidlo napájania	pomaly blikajúca zelená

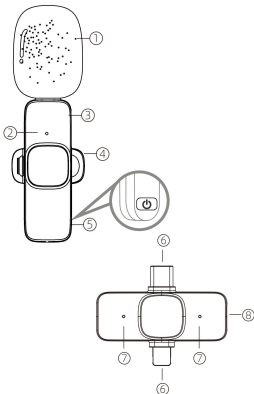
Obsluha prijímača

Funkcia / Stav	Akcia	Diódy
Inklúzia	Pripojenie k portu	Blikajú modro
Vylúčenie	Odpojenie od portu	Svetlá vypnuté
Vyhľadávanie / Párovanie	X/X	Blikajúca/nepretržitá modrá

Z dôvodu neustáleho vývoja sa špecifikácie a vzhľad zariadenia môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktuálna verzia používateľskej príručky a technická podpora sú k dispozícii na adrese www.media-tech.eu.

MICRO-MIC DUO

Felhasználói kézikönyv



A készlet tartalma:

- Vevő
- 2x mikrofon • 2x fülpárna • 2x macskaszőrme védőtok • USB-A - USB-C kábel • Használati útmutató

Eszköz

1. Szélálló szivacs (alternatív „döglött macska” szőrrel)
2. Töltés/állapotjelző LED
3. USB-C töltőport
4. Ruhacsipesz
5. Bekapcsoló/Funkció gomb
6. USB-C/Lightning Csatlakozó
7. Állapotjelző LED-ek
8. Átvezető USB-C port (csak okostelefon töltése, adatátvitel nem)

Akkumulátor töltése

Fontos: A készülék lítium-polimer akkumulátorokkal van felszerelve. A teljes teljesítmény fenntartása érdekében legalább háromhavonta fel kell tölteni őket. Javasoljuk, hogy első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátorokat.

Fontos: Az elektronikus alkatrészek miatt a készüléket nem szabad nedvessé tenni (vízzel érintkezni).

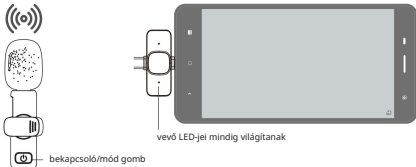
Csatlakoztassd mindkét mikrofont egy 5V/1A USB töltőhöz egy kábellel. A LED (2) pirosra vált. A töltés akkor fejeződött be, amikor a LED kialszik.

Fontos! Ne használjon gyorsöltőket vagy PD (Power Delivery) töltőket.

A készülék indítása

Csatlakoztassa a vevőegységet az okostelefon portjába. Nyomja meg és tartsa lenyomva a mikrofon bekapcsológombját (1 másodpercig). Indítson el egy felvételekészítő alkalmazást az okostelefonján (pl. hangrögzítőt).

Fontos: Az Android okostelefonoknak OTG-kompatibilisnek kell lenniük, és szükség esetén engedélyezni kell ezt a funkciót a beállításaikban.



Mikrofon támogatás

Funkció / Állapot	Akció	Dióda
Befogadás	a bekapcsológomb 1 másodpercig tartó lenyomása	villogó piros-zöld / folyamatos zöld
Kirekesztés	a bekapcsológomb megnyomásával 2 másodpercig	Kikapcsolt lámpa
Keresés/Párosítás	a bekapcsológomb 1 másodpercig tartó lenyomása	villogó piros-zöld / folyamatos zöld
Alacsony akkumulátor szint	X	villogó piros
Leszállás	USB-kábel csatlakoztatva	folyamatos piros fény
Csend	a bekapcsológomb rövid megnyomása	villogó zöld
Visszhang mód felvétel közben	Röviden nyomja meg a bekapcsológombot kétszer	lassan villogó zöld

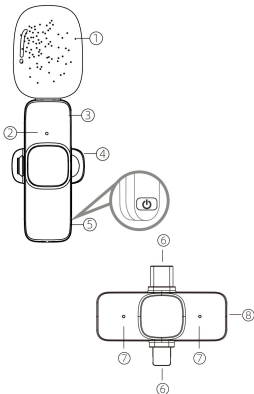
Vevőegység működése

Funkció / Állapot	Akció	Diódák
Befogadás	Csatlakozás a porthoz	Kéken villognak
Kirekesztés	Le csatlakozás a portról	Lekapcsolt lámpák
Keresés / Párosítás	X/X	Villogó/folyamatos kék

A folyamatos fejlesztés miatt a specifikációk és az eszköz megjelenése előzetes értesítés nélkül változhatnak. A felhasználói kézikönyv aktuális verziója és a technikai támogatás a következő címen érhető el:
www.media-tech.eu.

MICRO-MIC DUO

Manual de utilizare



Conținutul setului:

- Receptor
- 2 microfoane • 2 pernițe pentru urechi • 2 căști din blană de pisică moartă • Cablu USB-A la USB-C • Manual de utilizare

Dispozitiv

1. Burete rezistent la vânt (include blană alternativă „deadcat”)
2. LED de încărcare/stare
3. Port de încărcare USB-C
4. Clemă de haine
5. Buton de pornire/funcție
6. USB-C/Lightning Conector
7. LED-uri de stare
8. Port USB-C pass-through (doar încărcarea smartphone-ului, fără transfer de date)

Încărcarea bateriei

Important: Dispozitivul este echipat cu baterii litiu-polimer. Acestea trebuie încărcate cel puțin o dată la trei luni pentru a menține performanța completă. Recomandăm încărcarea completă a bateriilor înainte de prima utilizare.

Important: Din cauza componentelor electronice, dispozitivul nu trebuie lăsat să se ude (să intre în contact cu apa).

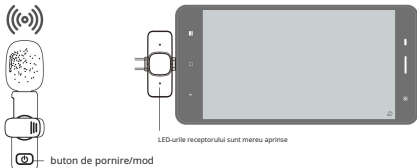
Conectați ambele microfoane la un încărcător USB de 5V/1A folosind un cablu. LED-ul (2) se va aprinde în roșu. Încărcarea este completă când LED-ul se stinge.

Important! Nu utilizați încărcătoare rapide sau încărcătoare PD (Power Delivery)

Pornirea dispozitivului

Conectați receptorul la portul smartphone-ului. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire al microfonului (1 secundă). Lansați o aplicație de înregistrare pe smartphone (de exemplu, un înregistrator vocal).

Important: Smartphone-urile Android trebuie să fie compatibile cu OTG și, dacă este necesar, să aibă această funcție activată în setări.



Suport pentru microfon

Funcție / Stare	Acțiune	Diodă
Încludere	apăsarea butonului de pornire timp de 1 secundă	roșu-verde intermitent / verde constant
Excludere	apăsarea butonului de pornire timp de 2 secunde	Lumină stinsă
Căutare/Asociere	apăsarea butonului de pornire timp de 1 secundă	roșu-verde intermitent / verde constant
Baterie descărcată	X	roșu intermitent
Aterizare	Cablu USB conectat	lumină roșie continuă
Tăcere	apăsare scurtă a butonului de pornire	verde intermitent
Mod ecou în timpul înregistrării	Apăsăți scurt butonul de pornire de două ori	clipește verde lent

Funcționarea receptorului

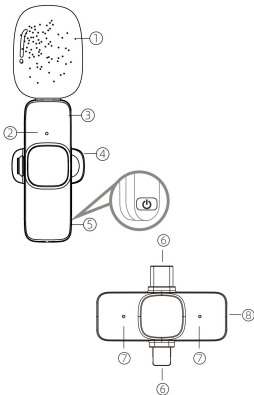
Funcție / Stare	Acțiune	Diode
Încludere	Conectarea la port	Clipsează în albastru
Excludere	Deconectare de la port	Luminile stinse
Căutare / Împerechere	X/X	Albastru intermitent/continuu

Datorită dezvoltării continue, specificațiile și aspectul dispozitivului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Versiunea actuală a manualului de utilizare și asistența tehnică sunt disponibile la www.media-tech.eu.

EN*media-tech***MT416**

MICRO-MIC DUO

Інструкція користувача



Вміст набору:

- Приймач
- 2 мікрофони • 2 амбушури • 2 амбушури з візерунком «deadcat hurt» • Кабель USB-A – USB-C • Інструкція користувача

Пристрій

1. Вітрозахисна губка (в комплекті альтернативна губка з хутра «мертвого кота»)
2. Світлодіодний індикатор заряджання/стану
3. Порт зарядки USB-C
4. Затискач для одягу
5. Кнопка живлення/функцій
6. USB-C/Lightning З'єднувач
7. Світлодіодні індикатори стану
8. Наскрізний порт USB-C (лише заряджання смартфона, без передачі даних)

Зарядження акумулятора

Важливо: Пристрій оснащений літій-полімерними акумуляторами. Для підтримки повної продуктивності їх слід заряджати принаймні кожні три місяці. Ми рекомендуємо повністю зарядити акумулятори перед першим використанням.

Важливо: Через наявність електронних компонентів не можна допускати намокання (контакту з водою) пристрою.

Підключіть обидва мікрофони до зарядного пристрою USB 5V/1A за допомогою кабелю. Світлодіодний індикатор (2) засвітиться червоним. Зарядження завершено, коли світлодіодний індикатор згасне.

Важливо! Не використовуйте швидкі зарядні пристрої або зарядні пристрої PD (Power Delivery)

Запуск пристрою

Підключіть приймач до порту вашого смартфона. Натисніть і утримуйте кнопку живлення мікрофона (1 секунду). Запустіть програму для запису на вашому смартфоні (наприклад, диктофон).

Важливо: смартфони Android повинні бути сумісними з OTG та, за потреби, мати цю функцію ввімкнену в налаштуваннях.



Підтримка мікрофона

Функція / Стан	Дія	Діод
Інклюзія	натискання кнопки живлення протягом 1 секунди	мигловитий червоно-зелений / постійний зелений
Виключення	натискання кнопки живлення протягом 2 секунд	світло вимкнено
Пошук/Спарювання	натискання кнопки живлення протягом 1 секунди	мигловитий червоно-зелений / постійний зелений
<i>Натискання кнопки зарядки</i>	X	мигловитий червоний
Посадка	Підключено USB-кабель	супиньке червоне світло
Тиша	коротке натискання кнопки живлення	блимає зеленим
Режим луни під час запису	Двічі коротко натисніть кнопку живлення	повільно блимає зеленим

Робота приймача

Функція / Стан	Дія	Діоди
Інклюзія	Підключення до порту	Вони блимають синім
Виключення	Відключення від порту	Вимкнено світло
Пошук / Сполучення	X/X	Блимає/світиться синім

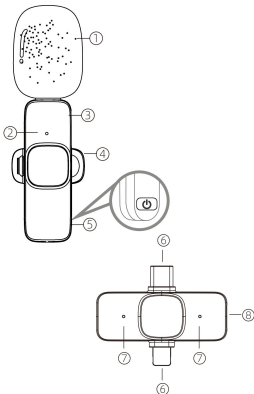
Через постійний розвиток, технічні характеристики та зовнішній вигляд пристрою можуть бути змінені без попередження. Поточна версія посібника користувача та технічна підтримка доступні за адресою www.media-tech.eu.

LT

 media-tech
MT416

MICRO-MIC DUO

Naudotojo vadovas



Rinkinio turinys:

- Imtuvas
- 2 mikrofonai • 2 ausų pagalvėlės • 2 katės kailio pagalvėlės
- USB-A-USB-C laidas • Naudotojo vadovas

Įrenginys

1. Vėjui atspari kempinė (įskaitant alternatyvų „negyvos katės“ kailį)
2. Įkrovimo / būsenos šviesos diodas
3. USB-C įkrovimo prievadas
4. Drabužių segtukas
5. Maitinimo / funkcijų mygtukas
6. USB-C / žaibas Jungtis
7. Būsenos šviesos diodai
8. USB-C pralaidumo prievadas (tik išmaniojo telefono įkrovimui, duomenų perdavimo nėra)

Akumulatoriaus įkrovimas

Svarbu: Įrenginyje įmontuotos ličio polimerų baterijos. Jas reikia įkrauti bent kas tris mėnesius, kad būtų išlaikytas visas veikimas. Rekomenduojame visiškai įkrauti baterijas prieš pirmą kartą naudojant.

Svarbu: Dėl elektroninių komponentų prietaisas neturi sušlapti (susiduria su vandeniu).

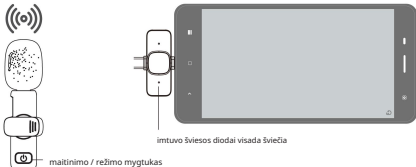
Prijunkite abu mikrofonus prie 5 V / 1 A USB įkroviklio laido. LED indikatorius (2) užsidegs raudonai. Įkrovimas baigtas, kai LED indikatorius užgesa.

Svarbu! Nenaudokite greitųjų įkroviklių arba PD (Power Delivery) įkroviklių.

Įrenginio paleidimas

Prijunkite imtuvą prie išmaniojo telefono prievado. Paspauskite ir palaikykite mikrofono maitinimo mygtuką (1 sekundę). Paleiskite įrašymo programėlę išmaniajame telefone (pvz., balso įrašymo programą).

Svarbu: „Android“ išmanieji telefonai turi būti suderinami su OTG ir, jei reikia, ši funkcija turi būti įjungta jų nustatymuose.



Mikrofono palaikymas

Funkcija / būseną	Veiksmas	Diiodas
Ištraukimas	paspaudus maitinimo mygtuką 1 s	mirksi raudonai žalia / nuolat žalia
Išskyrimas	paspaudus maitinimo mygtuką 2 sekundes	Išjungta šviesa
Paleška / susiejimas	paspaudus maitinimo mygtuką 1 s	mirksi raudonai žalia / nuolat žalia
Žemas akumuliatoriaus įtampa	X	mirksi raudonai
Nusileidimas	USB kabelis prijungtas	nuolatinei raudona šviesa
Tyla	trumpas maitinimo mygtuko paspaudimas	mirksi žaliai
Aidėjimo režimas įrašant	Trumpai du kartus paspauskite maitinimo mygtuką	lėtai mirksi žaliai

Įmtuvo veikimas

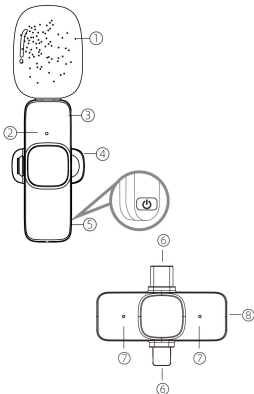
Funkcija / būseną	Veiksmas	Diiodai
Ištraukimas	Prisijungiama prie prievado	Jie mirksi mėlynai
Išskyrimas	Atjungimas nuo prievado	Išjungtos šviesos
Paleška / Susiejimas	X/X	Mirksintis / nuolat šviečiantis mėlynas

Dėl nuolatinio tobulinimo specifikacijos ir įrenginio išvaizda gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Dabartinę naudotojo vadovo versiją ir techninę pagalbą galite rasti adresu www.media-tech.eu.

ET*media-tech***MT416**

MICRO-MIC DUO

Kasutusjuhend



Komplekti sisu:

- Vastuvõtja
- 2 mikrofoni • 2 kõrvapadja • 2 surnud kassi karva
- USB-A - USB-C kaabel •

Kasutusjuhend

Seade

1. Tuulekindel käsn
(kaasas alternatiivne „surnud kassi” karv)
2. Laadimise/oleku LED-tuli
3. USB-C laadimisport
4. Riideklamber
5. Toite-/funktsiooninupp
6. USB-C/välg Pistik
7. Oleku LED-id
8. Läbivooluga USB-C port (ainult nutitelefone laadimiseks, andmeedastust ei toimu)

Aku laadimine

Tähtis: Seade on varustatud liitiumpolümeerakudega. Täieliku jõudluse säilitamiseks tuleks neid laadida vähemalt iga kolme kuu tagant. Soovitame akud enne esmakordset kasutamist täielikult laadida.

Tähtis: Elektrooniliste komponentide tõttu ei tohi seadet märjaks saada (kokku puutuda veega).

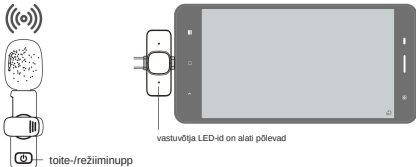
Ühendage mõlemad mikrofonid kaabli abil 5V/1A USB-laadijaga. LED-tuli (2) süttib punaselt. Laadimine on lõppenud, kui LED-tuli kustub.

Tähtis! Ärge kasutage kiirlaadijaid ega PD (Power Delivery) laadijaid.

Seadme käivitamine

Ühenda vastuvõtja nutitelefoni pessa. Vajuta ja hoi a mikrofoni toitenuppu all (1 sekund). Käivita nutitefonis salvestusrakendus (nt diktofon).

Tähtis: Androidi nutitelefoniid peavad olema OTG-ühilduvad ja vajadusel peab see funktsioon nende seadetes lubatud olema.



Mikrofoni tugi

Funktsioon / Staatus	Tegevus	Diood
Kaasamine	toitenuppu 1 sekundi jooksul all hoides	vilkuv punane-roheline / pidev roheline
Välistamine	toitenupu vajutamine 2 sekundit	Tuli välja lülitatud
Otsimine/sidumine	toitenuppu 1 sekundi jooksul all hoides	vilkuv punane-roheline / pidev roheline
Aku tühenemas	X	vilkuv punane
Maandumine	USB-kaabel on ühendatud	pidev punane tuli
Valkus	lühike vajutus toitenupule	vilkuv roheline
Kaja režiim salvestamisel	Vajutage toitenuppu kaks korda lühidalt	aeglaselt vilkuv roheline

Vastuvõtja töö

Funktsioon / Staatus	Tegevus	Dioodid
Kaasamine	Ühendamine pordiga	Nad vilguvad siniselt
Välistamine	Ühenduse katkestamine pordist	Tuled välja lülitatud
Otsimine / sidumine	X/X	Vilkuv/pidev sinine

Pideva areendusprotsessi tõttu võivad spetsifikatsioonid ja seadme välisus muutuda ette teatamata. Kasutusjuhendi ja tehnilise toe uusim versioon on saadaval aadressil www.media-tech.eu.

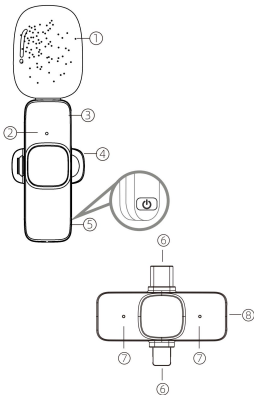
LV

media-tech

MT416

MICRO-MIC DUO

Lietotāja rokasgrāmata



Komplekta saturs:

- Uztvērējs
- 2 mikrofoni • 2 ausu spilventiņi • 2 kažokādas aizsargi •
- USB-A uz USB-C kabelis • Lietotāja rokasgrāmata

Ierīce

1. Vēja necaurlaidīgs sūklis (iekļauts arī alternatīvs „beigta kaķa” kažoks)
2. Uzlādes/statusa gaismas diode
3. USB-C uzlādes ports
4. Apģērba klipsis
5. Ieslēgšanas/funkciju poga
6. USB-C/Lightning Savienotājs
7. Statusa gaismas diodes
8. Caurlaides USB-C ports (tikai viedtālruna uzlāde, datu pārsūtīšana nav nepieciešama)

Akumulatora uzlāde

Svarīgi: Ierīce ir aprīkota ar litija polimēru akumulatoriem. Lai saglabātu pilnīgu veiktspēju, tie jāuzlādē vismaz reizi trijos mēnešos. Pirms pirmās lietošanas reizes iesakām pilnībā uzlādēt akumulatorus.

Svarīgi: Elektronisko komponentu dēļ ierīce nedrīkst kļūt mitra (saskarties ar ūdeni).

Pievienojiet abus mikrofonus 5 V/1 A USB lādētājam, izmantojot kabeli. Gaismas diode (2) iedegsies sarkanā krāsā. Uzlāde ir pabeigta, kad gaismas diode nodziest.

Svarīgi! Neizmantojiet ātrās uzlādes ierīces vai PD (Power Delivery) lādētājus.

Ierīces ieslēgšana

Pievienojiet uztvērēju viedtālruna portam. Nospiediet un turiet mikrofona ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1 sekundi). Viedtālrunī palaidiet ierakstīšanas lietotni (piemēram, balss ierakstītāju).

Svarīgi: Android viedtālruni jābūt saderīgiem ar OTG un, ja nepieciešams, šai funkcijai jābūt iespējotai to iestatījumos.



barošanas/režīma poga



uztvērēja gaismas diodes vienmēr ieslēgtas

Mikrofona atbalsts

Funkcija/Statuss	Darbība	Diode
Iekļaušana	nospiežot ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu 1 sekundi	mirgojoša sarkanzaļa / nepārtraukti zaļa
Izslēgšana	nospiežot barošanas pogu uz 2 sekundēm	Izlēgta gaisma
Meklēšana/savienošana pāri	nospiežot ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu 1 sekundi	mirgojoša sarkanzaļa / nepārtraukti zaļa
Zvans, akumulatora līmenis	X	mirgojoša sarkana
Noslēšanās	USB kabelis ir pievienots	nepārtraukta sarkana gaisma
Klusums	Isi nospiežot ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu	mirgojoša zaļa
Atbalsts režīms ierakstīšanas laikā	Divreiz Isi nospiežot ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu	Iēni mirgo zaļā krāsā

Uztvērēja darbība

Funkcija/Statuss	Darbība	Diodes
Iekļaušana	Savienojuma izveide ar portu	Tie mirgo zilā krāsā
Izslēgšana	Atvienošana no porta	Izlēgtas gaismas
Meklēšana/savienošana pāri	X/X	Mirgojoša/nepārtraukti zila

Nepārtrauktas izstrādes dēļ specifikācijas un ierīces izskats var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma. Lietotāja rokasgrāmatas pašreizējā versija un tehniskais atbalsts ir pieejams vietnē www.media-tech.eu.

FEATURES

- Wireless lavaliere microphone set with receiver
- Super-sensitive, crystal-clear sound
- Sampling frequency 320kHz
- Frequency response: 20-20000Hz
- AI chipset with noise reduction system
- 2 x "deadcat" microphone fur covers to reduce ambient noise
- 360° omnidirectional
- Plug and play - automatic connection to the receiver
- 2.4GHz data transmission up to 35 meters (in open space)
- Dual interface: USB-C and Lightning
- Lithium-polymer batteries for up to 4 hours of operation, 60mAh
- Charging: 5V, 1A, ~1.5 hours
- Compatibility: Android OTG (*) and iOS
- Dimensions: microphone/receiver: 65x15x30mm/48x36x9mm
- Weight: 7/6g (microphone/receiver)

Uzgodzenie z systemem Android małą mieć pełną zgodność ze standardem OTG

WŁAŚCIWOŚĆ

- Zestaw bezprzewodowych mikrofonów krawatowych z odbiornikiem
- Superczłuche, kryształowy dźwięk
- Częstotliwość próbkowania 320kHz
- Pasmo przenoszenia: 20-20000Hz
- Chipset AI z systemem redukcji szumów
- Dwa futerka na mikrofony typu "deadcat" ograniczające dźwięki otoczenia
- Widelokierunkowość 360°
- Plug&play - automatyczne połączenie z odbiornikiem
- Transmisja danych 2.4GHz do 35 metrów (na otwartej przestrzeni)
- Podwójny interfejs: USB-C i Lightning
- Baterie litowo-polimerowe do 4 godzin pracy, 60mAh
- Ładowanie: 5V, 1A, ~1,5 godziny
- Zgodność: Android OTG (*) i iOS
- Wymiary: mikrofon/odbiornik: 65x15x30mm/48x36x9mm
- Waga: 7/6g (mikrofon/odbiornik)

Uzgodzenie z systemem Android małą mieć pełną zgodność ze standardem OTG

Media-Tech Polska sp. z o.o. oświadcza że niniejsze urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji CE dostępna jest na stronie www.media-tech.eu

Media-Tech Polska sp. z o.o. declares that this device complies with the essential requirements and relevant provisions of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC. The full text of the CE declaration is available at www.media-tech.eu

PL: Pełna treść deklaracji zgodności CE jest dostępna na stronie www.media-tech.eu

EN: The full text of the CE declaration of conformity is available at www.media-tech.eu.

HU: A CE megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.media-tech.eu oldalon.

CZ: Úplné znění prohlášení o shodě CE je k dispozici na www.media-tech.eu.

SK: Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je dostupné na www.media-tech.eu.

LT: Visas CE atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas adresu www.media-tech.eu.

RO: Textul complet al declarației de conformitate CE este disponibil pe www.media-tech.eu.

HR: Cijeli tekst CE izjave o skladnosti dostupan je na www.media-tech.eu.

DE: Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter www.media-tech.eu verfügbar.

BG: Пълният текст на декларацията за съответствие CE е достъпен на www.media-tech.eu.

GR: Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης CE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.media-tech.eu.

PL - Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem i obsługą urządzenia Media-tech należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz przestrzegać poniższych środków ostrożności
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku 0-3 lat
- Produkt może zawierać elementy opakowaniowe (folie, blistry), które nieodpowiednio użyte mogą doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała a nawet śmierci
- Nie zanurzaj produktu w wodzie jeżeli nie jest wodoodporny (oznaczenie co najmniej IPX7)
- Nie używaj w wilgotnym środowisku, chyba że jest wodoodporny na poziomie IPX4
- Produkt o ile nie oznaczono inaczej przeznaczony jest do użytku domowego w temperaturze pokojowej
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych w zestawie. Nieoryginalne mogą być przyczyną uszkodzenia lub innych poważnych wydarzeń
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i zabezpieczone.
- W przypadku produktów zasilanych akumulatorem lub bateriami: używaj tylko baterii zgodnych z wymogami technicznymi urządzenia
- W przypadku wystąpienia uszkodzenia kabla zasilającego lub innej części elektrycznej, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Podłączaj urządzenie tylko do odpowiedniego źródła zasilania o parametrach zgodnych ze specyfikacją produktu.
- Nieautoryzowany demontaż produktu elektrycznego, elektronicznego lub zawierającego akumulatora, przeróbki lub próba naprawy grozi porażeniem prądem lub/i może być przyczyną zapłonu i pożaru.
- Jeżeli produkt elektryczny lub zawierający akumulator w trakcie pracy zacznie wydzielać dym, zapach spalenizny, nienaturalnie się nagrzej, należy natychmiast przestać go używać, odłączyć od źródła zasilania i odłożyć w bezpieczne miejsce odległe od materiałów łatwopalnych
- Urządzenie wyposażone w generator ozonu O3, emituje minimalne stężenie tego gazu – zabójcze dla bakterii i grzybów - nie zagrażające ludziom i zwierzętom. Jednak nie zalecamy bezpośredniej inhalacji bezpośrednio nad urządzeniem.
- Urządzenie wyposażone w diodę UV, emituje minimalną wartość tych promieni – zabójczą dla bakterii i grzybów - nie zagrażając ludziom i zwierzętom. Jednak nie zalecamy obserwacji tego światła z bardzo bliskiej odległości
- W przypadku głośników i słuchawek, zbyt wysokie ustawienie głośności może uszkodzić słuch
- Jeżeli produkt zawiera kolorowe i pulsujące oświetlenie, powinien być używany z wysoką ostrożnością w otoczeniu osób mających problemy z epilepsją
- Żaden z produktów Media-tech nie jest produktem medycznym i nie może być stosowany jako element terapii medycznej
- Produkty przeznaczone do higieny (irygatory, szczoteczki do zębów) należy stosować ściśle z ich przeznaczeniem w miejscach ciała do tego przeznaczonych. Inne zastosowanie grozi poważnym uszkodzeniem ciała lub kalectwem
- Stosowanie produktów do masażu mechanicznego powinno być objęte konsultacją lekarską w przypadku osób obciążonych chorobami kardiologicznymi, respiracyjnymi oraz kostnymi
- Stosowanie produktów do masażu mikroprądem EMS powinno być objęte konsultacją lekarską w przypadku osób obciążonych chorobami kardiologicznymi oraz skórnymi
- Masażery EMS, użytkowane niezgodnie z instrukcją lub zbyt długo (powyżej dopuszczalnych cykli pracy) mogą być przyczyną miejscowych, powierzchniowych uszkodzeń naskórka
- Kobiety w ciąży powinny skonsultować z lekarzem możliwość stosowania wszystkich urządzeń masujących

EN - General safety rules

- Before first use and operation of the Media-tech device, read the user manual carefully and follow the precautions below
- The product is not intended for children aged 0-3 years
- The product may contain packaging elements (foils, blisters) that, if used incorrectly, may cause serious bodily harm or even death
- Do not immerse the product in water unless it is waterproof (marked at least IPX7)
- Do not use in a humid environment, unless it is waterproof at IPX4
- Unless otherwise marked, the product is intended for home use at room temperature
- Use only the original accessories supplied in the set. Non-original ones may cause damage or other serious events
- Before starting the device, make sure that all elements are properly installed and secured.
- For products powered by a battery or accumulator: use only batteries that meet the technical requirements of the device
- In the event of damage to the power cable or other electrical part, do not attempt to repair the device yourself.
- Connect the device only to a suitable power source with parameters consistent with the product specifications.
- Unauthorized disassembly of an electrical, electronic or battery-based product, modifications or attempted repair may result in electric shock and/or ignition and fire.
- If an electrical or battery-based product begins to emit smoke, a burning smell, or becomes abnormally hot during operation, immediately stop using it, disconnect it from the power source and put it in a safe place away from flammable materials.
- A device equipped with an O3 ozone generator emits a minimum concentration of this gas - lethal to bacteria and fungi - not dangerous to people and animals. However, we do not recommend direct inhalation directly above the device.
- A device equipped with a UV diode emits a minimum value of these rays - lethal to bacteria and fungi - not dangerous to people and animals. However, we do not recommend observing this light from a very close distance
- In the case of speakers and headphones, too high a volume setting can damage hearing
- If the product contains colored and pulsating lighting, it should be used with great caution in the vicinity of people with epilepsy
- None of the Media-tech products are medical products and may be used as part of medical therapy
- Hygiene products (irrigators, toothbrushes) should be used strictly for their intended purpose in the areas of the body designated for this purpose. Other use may result in serious bodily harm or disability
- The use of mechanical massage products should be subject to medical consultation in the case of people with cardiological, respiratory and bone diseases
- The use of EMS microcurrent massage products should be subject to medical consultation in the case of people with cardiological and skin diseases
- EMS massagers used contrary to the instructions or for too long (above the permissible duty cycles) may cause local, superficial damage to the epidermis
- Pregnant women should consult a doctor about the possibility of using all massage devices

HU - Általános biztonsági szabályok

- A Media-tech eszköz első használata és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és kövesse az alábbi óvintézkedéseket
- A termék nem 0-3 éves gyermekek számára készült
- A termék tartalmazhat olyan csomagolóelemeket (fólia, buborékfólia), amelyek helytelen használat esetén súlyos testi sérülést vagy akár halált is okozhatnak.
- Ne merítse vízbe a terméket, ha az nem vízálló (legalább IPX7 jelölés)
- Ne használja nedves környezetben, hacsak nem IPX4 vízálló
- Eltérő jelölés hiányában a termékét szobahőmérsékleten otthoni használatra szánják
- Csak a készletben található eredeti tartozékokat használja. A nem eredetiek károkat vagy más súlyos eseményeket okozhatnak
- A készülék elindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van beszerelve és rögzítve.
- Akkumulátorral vagy akkumulátorokkal működő termékek esetén: csak olyan akkumulátort használjon, amely megfelel a készülék műszaki követelményeinek
- Ha a tápkábel vagy más elektromos alkatrész megsérült, ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket.
- A készüléket csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, amelynek paraméterei megfelelnek a termék specifikációjának.
- Elektromos, elektronikus vagy akkumulátort tartalmazó termék illetéktelen szétszerelése, módosítása vagy javítási kísérlete áramütést és/vagy gyulladást és tüzet okozhat.
- Ha egy elektromos vagy akkumulátort tartalmazó termék füstöt, égett szagot vagy természetellenesen felforrósodik működés közben, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki az áramforrásból és távolja biztonságos helyen, gyúlékony anyagoktól távol.
- Az O3 ózongenerátorral felszerelt készülék minimális koncentrációban bocsátja ki ezt a gázt, amely halálos a baktériumokra és gombákra, nem veszélyeztetni az embereket és az állatokat. Azonban nem javasoljuk a közvetlen belélegzést közvetlenül a készülék felett.
- Az UV-diódával felszerelt készülék ennek a sugárnak a minimális értékét bocsátja ki - halálos a baktériumokra és gombákra -, nem veszélyeztetve az embereket és az állatokat. Nem javasoljuk azonban, hogy ezt a fényt nagyon közelről figyelje meg
- Hangszórók és fejhallgatók esetén a hangerő túl magasra állítása károsíthatja a hallását
- Ha a termék színes és pulzáló világítást tartalmaz, nagy körültekintéssel kell használni epilepsziás betegek körében.
- A Media-tech egyik terméke sem gyógyászati termék, és nem használható orvosi terápia részeként
- A higiéniai termékeket (öblítők, fogkefék) szigorúan rendeltetésszerűen kell használni a test erre a célra szánt területein. Minden más használat súlyos testi sérülést vagy rokkantságot okozhat
- Szív-, légzőszervi és csontbetegségben szenvedők esetén a mechanikus masszázstermékek használata orvosi konzultációhoz kötött.
- Az EMS mikroáramú masszázstermékek használata szív- és bőrbetegségben szenvedők esetén orvosi konzultációhoz kötött.
- Az EMS masszírozók az utasításoknak nem megfelelően vagy túl hosszú ideig (a megengedett üzemi ciklusok felett) használatos helyi, felületi károsodást okozhatnak az epidermiszben.
- A terhes nőknek minden masszázseszköz használatáról orvoshoz kell fordulniuk

CZ - Obecná bezpečnostní pravidla

- Před prvním použitím a provozem zařízení Media-tech si pečlivě přečtete uživatelskou příručku a dodržujte níže uvedená upozornění
- Výrobek není určen pro děti ve věku 0-3 let
- Výrobek může obsahovat obalové prvky (fólie, blistry), které při nesprávném použití mohou způsobit vážné poškození zdraví nebo dokonce smrt
- Nepoňujte výrobek do vody, pokud není vodotěsný (s označením alespoň IPX7)
- Nepoužívejte ve vlhkém prostředí, pokud není vodotěsný podle IPX4
- Pokud není uvedeno jinak, je výrobek určen pro domácí použití při pokojové teplotě
- Používejte pouze originální příslušenství dodávané v sadě. Neoriginální mohou způsobit poškození nebo jiné závažné události
- Před spuštěním zařízení se ujistěte, že jsou všechny prvky správně nainstalovány a zajištěny.
- Pro výrobky napájené baterií nebo akumulátorem: používejte pouze baterie, které splňují technické požadavky zařízení
- V případě poškození napájecího kabelu nebo jiné elektrické části se nepokoušejte zařízení sami opravovat.
- Zařízení připojujte pouze ke vhodnému zdroji napájení s parametry odpovídajícími specifikacím produktu.
- Neoprávněná demontáž elektrického, elektronického nebo bateriového produktu, úpravy nebo pokus o opravu mohou vést k úrazu elektrickým proudem a/nebo vznícení a požáru.
- Pokud elektrický výrobek nebo výrobek na bázi baterie začne během provozu vydávat kouř, zápach spáleniny nebo se abnormálně zahřeje, okamžitě jej přestaňte používat, odpojte jej od zdroje napájení a uložte jej na bezpečné místo mimo dosah hořlavých materiálů.
- Zařízení vybavené generátorem ozonu O3 vydává tento plyn v minimální koncentraci - smrtící pro bakterie a plísně - není nebezpečný pro lidi a zvířata. Přímou inhalaci přímo nad přístrojem však nedoporučujeme.
- Zařízení vybavené UV diodou vyzařuje minimální hodnotu těchto paprsků - smrtící pro bakterie a plísně - není nebezpečná pro lidi a zvířata. Nedoporučujeme však toto světlo pozorovat z velmi blízké vzdálenosti
- V případě reproduktorů a sluchátek může příliš vysoká hlasitost poškodit sluch
- Pokud výrobek obsahuje barevné a pulzující osvětlení, měl by být používán s velkou opatrností v blízkosti lidí s epilepsií
- Žádný z produktů Media-tech není lékařským produktem a může být použit jako součást léčebné terapie
- Hygienické výrobky (irigátory, zubní kartáčky) by měly být používány přísně k určenému účelu v oblastech těla určených k tomuto účelu. Jiné použití může vést k vážnému poškození zdraví nebo invaliditě
- U osob s kardiologickými, respiračními a kostními chorobami by mělo být použití mechanických masážních prostředků podmíněno lékařskou konzultací
- Použití mikroproudých masážních produktů EMS by mělo být u osob s kardiologickými a kožními onemocněními podmíněno lékařskou konzultací
- Masážní přístroje EMS používané v rozporu s pokyny nebo příliš dlouho (nad povolené pracovní cykly) mohou způsobit místní, povrchové poškození epidermis
- Těhotné ženy by se měly o možnosti použití všech masážních přístrojů poradit s lékařem

SK - Všeobecné bezpečnostné pravidlá

- Pred prvým použitím a uvedením zariadenia Media-tech do prevádzky si pozorne prečítajte používateľskú príručku a dodržujte nižšie uvedené opatrenia
- Výrobok nie je určený pre deti vo veku 0-3 rokov
- Výrobok môže obsahovať obalové prvky (fólie, blistre), ktoré pri nesprávnom použití môžu spôsobiť vážne ublíženie na zdraví alebo dokonca smrť
- Neponárajte výrobok do vody, pokiaľ nie je vodotesný (s označením aspoň IPX7)
- Nepoužívajte vo vlhkom prostredí, pokiaľ nie je vodotesný podľa IPX4
- Ak nie je uvedené inak, výrobok je určený na domáce použitie pri izbovej teplote
- Používajte iba originálne príslušenstvo dodávané v súprave. Neoriginálne môžu spôsobiť poškodenie alebo iné závažné udalosti
- Pred spustením zariadenia sa uistite, že sú všetky prvky správne nainštalované a zaistené.
- Pre produkty napájané batériou alebo akumulátorom: používajte iba batérie, ktoré spĺňajú technické požiadavky zariadenia
- V prípade poškodenia napájacieho kábla alebo inej elektrickej časti sa nepokúšajte zariadenie sami opravovať.
- Zariadenie pripájajte iba k vhodnému zdroju napájania s parametrami zodpovedajúcimi špecifikácii produktu.
- Neoprávnená demontáž elektrického, elektronického alebo batériového produktu, úpravy alebo pokus o opravu môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom a/alebo vznietenie a požiar.
- Ak z elektrického produktu alebo produktu na batérie začne vychádzať dym, zápach spáleniny alebo sa počas prevádzky nadmerne zahrieva, okamžite ho prestaňte používať, odpojte ho od zdroja napájania a uložte ho na bezpečné miesto mimo dosahu horľavých materiálov.
- Zariadenie vybavené generátorom ozónu O3 emituje minimálnu koncentráciu tohto plynu - smrteľnú pre baktérie a plesne - nie je nebezpečný pre ľudí a zvieratá. Priamu inhaláciu priamo nad prístrojom však neodporúčame.
- Zariadenie vybavené UV diódou vyžaruje minimálnu hodnotu týchto lúčov - smrteľné pre baktérie a plesne - nie sú nebezpečné pre ľudí a zvieratá. Neodporúčame však pozorovať toto svetlo z veľmi blízkej vzdialenosti
- V prípade reproduktorov a slúchadiel môže príliš vysoká hlasitosť poškodiť sluch
- Ak výrobok obsahuje farebné a pulzujúce osvetlenie, mal by sa používať s veľkou opatnosťou v blízkosti ľudí s epilepsiou
- Žiadny z produktov Media-tech nie je medicínsky produkt a môže byť použitý ako súčasť liečebnej terapie
- Hygienické výrobky (irigátory, zubné kefky) by sa mali používať striktno na určený účel v oblastiach tela určených na tento účel. Iné použitie môže mať za následok vážne ublíženie na zdraví alebo invaliditu
- Použitie mechanických masážnych prostriedkov by malo podliehať lekárskej konzultácii v prípade ľudí s kardiologickými, respiračnými a kožnými ochoreniami
- Použitie mikropúdových masážnych produktov EMS by malo podliehať lekárskej konzultácii v prípade ľudí s kardiologickými a kožnými ochoreniami
- EMS masážne prístroje používané v rozpore s pokynmi alebo príliš dlho (nad prípustné pracovné cykly) môžu spôsobiť lokálne, povrchové poškodenie epidermis
- Tehotné ženy by sa mali o možnosti použitia všetkých masážnych prístrojov poradiť s lekárom

LT - Bendrosios saugos taisyklės

- Prieš pirmą kartą naudodami ir naudodami Media-tech įrenginį, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą ir laikykitės toliau pateiktų atsargumo priemonių
- Produktas nėra skirtas 0-3 metų vaikams
- Gaminys gali būti pakavimo elementų (folijos, lizdinės plokštelės), kurie netinkamai naudojami gali sukelti rimtą kūno sužalojimą ar net mirtį
- Nenardinkite gaminio į vandenį, nebent jis yra atsparus vandeniui (pažymėtas bent IPX7)
- Nenaudokite drėgnose aplinkose, nebent jis yra atsparus vandeniui pagal IPX4
- Jei nenurodyta kitaip, gaminys skirtas naudoti namuose kambario temperatūroje
- Naudokite tik originalius komplekte esančius priedus. Neoriginalūs gali sukelti žalą ar kitus rimtus įvykius
- Prieš paleisdami įrenginį įsitikinkite, kad visi elementai yra tinkamai sumontuoti ir pritvirtinti.
- Gaminiams, maitinamiems iš baterijos ar akumuliatoriaus: naudokite tik tokias baterijas, kurios atitinka įrenginio techninius reikalavimus
- Jei pažeistas maitinimo laidas ar kita elektros dalis, nebandykite įrenginio taisyti patys.
- Prijunkite įrenginį tik prie tinkamo maitinimo šaltinio, kurio parametrai atitinka gaminio specifikacijas.
- Neleistinas elektrinio, elektroninio ar akumuliatoriaus gaminio išardymas, modifikacijos ar bandymas taisyti gali sukelti elektros smūgį ir (arba) užsidegimą bei gaisrą.
- Jei iš elektros ar akumuliatoriaus gaminio pradeda skieisti dūmus, degimo kvapą arba jis nejprastai įkaista, nedelsdami nustokite jį naudoti, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir padėkite į saugią vietą, toliau nuo degių medžiagų.
- Įrenginys su O3 ozono generatoriumi išskiria minimalią šių dujų – mirtinų bakterijoms ir grybeliams – koncentraciją, nepavojingą žmonėms ir gyvūnams. Tačiau nerekomenduojame įkvėpti tiesiai virš prietaiso.
- Įrenginys su UV diodu skleidžia minimalią šių spindulių vertę – mirtiną bakterijoms ir grybeliams – nepavojingą žmonėms ir gyvūnams. Tačiau nerekomenduojame šios šviesos stebėti iš labai arti
- Jei naudojate garsiakalbius ir ausines, per didelis garsumo nustatymas gali pakenkti klausai
- Jei gaminyje yra spalvotas ir pulsuojantis apšvietimas, jį reikia labai atsargiai naudoti šalia žmonių, sergančių epilepsija.
- Nė vienas iš Media-tech produktų nėra medicininis produktas ir gali būti naudojamas kaip medicininės terapijos dalis
- Higienos priemonės (drėkintuvai, dantų šepetėliai) turi būti naudojamos griežtai pagal paskirtį tam skirtose kūno vietose. Kitoks naudojimas gali sukelti rimtą kūno sužalojimą arba negalą
- Dėl mechaninio masažo gaminių naudojimo būtina gydytojo konsultacija sergantiesiems širdies, kvėpavimo takų ir kaulų ligomis
- Dėl EMS mikrosrovės masažo gaminių naudojimo turi būti gydytojo konsultacija žmonėms, sergantiems širdies ir odos ligomis.
- EMS masažuokliai, naudojami nesilaikant instrukcijų arba per ilgai (virš leistinų darbo ciklų), gali sukelti vietinius, paviršinius epidermio pažeidimus.
- Nėščios moterys turėtų pasitarti su gydytoju dėl galimybės naudoti visus masažo prietaisus

RO - Reguli generale de siguranță

- Înainte de prima utilizare și utilizare a dispozitivului Media-tech, citiți cu atenție manualul de utilizare și urmați măsurile de precauție de mai jos
- Produsul nu este destinat copiilor cu vârsta între 0-3 ani
- Produsul poate conține elemente de ambalare (folii, blistere) care, dacă sunt utilizate incorect, pot provoca vătămări corporale grave sau chiar moartea
- Nu scufundați produsul în apă decât dacă este rezistent la apă (marcat cel puțin IPX7)
- Nu utilizați într-un mediu umed, decât dacă este rezistent la apă la IPX4
- Dacă nu este marcat altfel, produsul este destinat utilizării casnice la temperatura camerei
- Utilizați numai accesoriile originale furnizate în set. Cele neoriginale pot provoca daune sau alte evenimente grave
- Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că toate elementele sunt instalate și fixate corespunzător.
- Pentru produsele alimentate cu baterie sau acumulator: utilizați numai baterii care îndeplinesc cerințele tehnice ale dispozitivului
- În cazul deteriorării cablului de alimentare sau a altei piese electrice, nu încercați să reparați singur dispozitivul.
- Conectați dispozitivul numai la o sursă de alimentare adecvată cu parametrii conformi cu specificațiile produsului.
- Dezasamblarea neautorizată a unui produs electric, electronic sau pe bază de baterii, modificările sau încercarea de reparație pot duce la șoc electric și/sau aprindere și incendiu.
- Dacă un produs electric sau pe bază de baterii începe să emită fum, un miros de ars sau devine anormal de fierbinte în timpul funcționării, încetați imediat să îl utilizați, deconectați-l de la sursa de alimentare și puneți-l într-un loc sigur, departe de materiale inflamabile.
- Un dispozitiv echipat cu un generator de ozon O3 emite o concentrație minimă a acestui gaz - letal pentru bacterii și ciuperci - deloc periculos pentru oameni și animale. Cu toate acestea, nu recomandăm inhalarea directă deasupra dispozitivului.
- Un dispozitiv echipat cu o diodă UV emite o valoare minimă a acestor raze - letale pentru bacterii și ciuperci - nepericuloase pentru oameni și animale. Cu toate acestea, nu recomandăm să observați această lumină de la o distanță foarte apropiată
- În cazul difuzoarelor și căștilor, o setare prea mare a volumului poate deteriora auzul
- Dacă produsul conține lumină colorată și pulsatorie, trebuie utilizat cu mare precauție în apropierea persoanelor cu epilepsie.
- Niciunul dintre produsele Media-tech nu este produs medical și poate fi utilizat ca parte a terapiei medicale
- Produsele de igienă (irigatoare, periute de dinți) trebuie folosite strict pentru scopul lor, în zonele corpului desemnate în acest scop. O altă utilizare poate duce la vătămări corporale grave sau la dizabilități
- Utilizarea produselor de masaj mecanic ar trebui să facă obiectul consultării medicale în cazul persoanelor cu afecțiuni cardiologice, respiratorii și osoase
- Utilizarea produselor de masaj cu microcurent EMS ar trebui să facă obiectul consultării medicale în cazul persoanelor cu boli cardiologice și de piele
- Aparatele de masaj EMS folosite contrar instrucțiunilor sau prea mult timp (peste ciclurile de lucru permise) pot provoca leziuni locale, superficiale ale epidermei
- Femeile însărcinate ar trebui să consulte un medic cu privire la posibilitatea utilizării tuturor dispozitivelor de masaj

HR - Opća sigurnosna pravila

- Prije prve uporabe i rada s Media-tech uređajem pažljivo pročitajte korisnički priručnik i pridržavajte se dolje navedenih mjera opreza
- Proizvod nije namijenjen djeci od 0-3 godine
- Proizvod može sadržavati elemente pakiranja (folije, blistere) koji u slučaju nepravilne uporabe mogu uzrokovati teške tjelesne ozljede ili čak smrt
- Nemojte uranjati proizvod u vodu osim ako nije voodootporan (s oznakom najmanje IPX7)
- Nemojte koristiti u vlažnom okruženju, osim ako nije voodootporan prema IPX4
- Ukoliko nije drugačije naznačeno, proizvod je namijenjen za kućnu upotrebu na sobnoj temperaturi
- Koristite samo originalni pribor isporučen u kompletu. Neoriginalni mogu uzrokovati štetu ili druge ozbiljne događaje
- Prije pokretanja uređaja provjerite jesu li svi elementi pravilno ugrađeni i pričvršćeni.
- Za proizvode koji se napajaju baterijom ili akumulatorom: koristite samo baterije koje zadovoljavaju tehničke zahtjeve uređaja
- U slučaju oštećenja kabela za napajanje ili drugog električnog dijela, ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
- Uređaj priključite samo na odgovarajući izvor napajanja s parametrima koji su u skladu sa specifikacijama proizvoda.
- Neovlašteno rastavljanje električnog, elektroničkog ili baterijskog proizvoda, preinake ili pokušaj popravka mogu rezultirati strujnim udarom i/ili paljenjem i požarom.
- Ako električni ili baterijski proizvod počne ispuštati dim, miris paljevine ili postane neobičajno vruć tijekom rada, odmah ga prestanite koristiti, odspojite ga s izvora napajanja i stavite na sigurno mjesto dalje od zapaljivih materijala.
- Uređaj opremljen O3 generatorom ozona emitira minimalnu koncentraciju ovog plina - smrtonosan za bakterije i gljivice - nije opasan za ljude i životinje. Međutim, ne preporučamo izravno udisanje izravno iznad uređaja.
- Uređaj opremljen UV diodom emitira minimalnu vrijednost ovih zraka - smrtonosno za bakterije i gljivice - nije opasno za ljude i životinje. Međutim, ne preporučamo promatranje ovog svjetla iz velike blizine
- U slučaju zvučnika i slušalica, previsoka postavka glasnoće može oštetiti sluh
- Ako proizvod sadrži obojeno i pulsirajuće osvjetljenje, treba ga koristiti s velikim oprezom u blizini osoba s epilepsijom
- Nijedan od Media-tech proizvoda nije medicinski proizvod i može se koristiti kao dio medicinske terapije
- Higijenske proizvode (irigatore, četkice za zube) treba koristiti isključivo za njihovu namjenu na područjima tijela koja su za to određena. Druga uporaba može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili invaliditeta
- Upotreba proizvoda za mehaničku masažu trebala bi biti predmet liječničke konzultacije u slučaju osoba s kardiološkim, respiratornim i koštanim bolestima
- Korištenje EMS mikrostrujnih masažnih proizvoda treba biti predmet liječničke konzultacije u slučaju osoba s kardiološkim i kožnim bolestima
- EMS masažeri koji se koriste suprotno uputama ili predugo (iznad dopuštenih ciklusa rada) mogu uzrokovati lokalna, površinska oštećenja epidermisa
- O mogućnosti korištenja svih masažnih naprava trudnice se trebaju posavjetovati s liječnikom

DE - Allgemeine Sicherheitsregeln

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung und Bedienung des Media-tech-Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Das Produkt ist nicht für Kinder im Alter von 0 bis 3 Jahren bestimmt.
- Das Produkt kann Verpackungselemente (Folien, Blasen) enthalten, die bei falscher Verwendung schwere Körperverletzungen oder sogar den Tod verursachen können.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, es sei denn, es ist wasserdicht (mindestens mit IPX7 gekennzeichnet).
- Verwenden Sie es nicht in einer feuchten Umgebung, es sei denn, es ist wasserdicht mit IPX4.
- Sofern nicht anders gekennzeichnet, ist das Produkt für den Heimgebrauch bei Raumtemperatur bestimmt.
- Verwenden Sie nur das im Set enthaltene Originalzubehör. Nicht originales Zubehör kann Schäden oder andere schwerwiegende Ereignisse verursachen.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass alle Elemente ordnungsgemäß installiert und gesichert sind.
- Bei batterie- oder akkubetriebenen Produkten: Verwenden Sie nur Batterien, die den technischen Anforderungen des Geräts entsprechen.
- Bei Schäden am Netzkabel oder anderen elektrischen Teilen versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete Stromquelle mit Parametern an, die den Produktspezifikationen entsprechen. Unbefugtes Zerlegen, Modifizieren oder Reparieren eines elektrischen, elektronischen oder batteriebetriebenen Produkts kann zu Stromschlag und/oder Entzündung und Brand führen.
- Wenn ein elektrisches oder batteriebetriebenes Produkt während des Betriebs Rauch oder Brandgeruch abgibt oder ungewöhnlich heiß wird, stellen Sie die Verwendung sofort ein, trennen Sie es von der Stromquelle und legen Sie es an einen sicheren Ort fern von brennbaren Materialien.
- Ein mit einem O3-Ozongenerator ausgestattetes Gerät gibt eine Mindestkonzentration dieses Gases ab – tödlich für Bakterien und Pilze – nicht gefährlich für Menschen und Tiere. Wir empfehlen jedoch nicht, direkt über dem Gerät einzusatmen.
- Ein mit einer UV-Diode ausgestattetes Gerät gibt einen Mindestwert dieser Strahlen ab – tödlich für Bakterien und Pilze – nicht gefährlich für Menschen und Tiere. Wir empfehlen jedoch nicht, dieses Licht aus sehr geringer Entfernung zu beobachten.
- Bei Lautsprechern und Kopfhörern kann eine zu hohe Lautstärke das Gehör schädigen.
- Wenn das Produkt farbige und pulsierende Beleuchtung enthält, sollte es in der Nähe von Menschen mit Epilepsie mit großer Vorsicht verwendet werden.
- Keines der Media-tech-Produkte ist ein Medizinprodukt und kann im Rahmen einer medizinischen Therapie verwendet werden.
- Hygieneprodukte (Mundduschen, Zahnbürsten) sollten streng bestimmungsgemäß an den dafür vorgesehenen Körperstellen verwendet werden. Eine andere Verwendung kann zu schweren Körperschäden oder Behinderungen führen.
- Die Verwendung mechanischer Massageprodukte sollte bei Personen mit Herz-, Atemwegs- und Knochenerkrankungen nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.
- Die Verwendung von EMS-Mikrostrommassageprodukten sollte bei Personen mit Herz- und Hauterkrankungen nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.
- EMS-Massagegeräte, die entgegen den Anweisungen oder zu lange (über den zulässigen Arbeitszyklen) verwendet werden, können lokale, oberflächliche Schäden an der Epidermis verursachen.
- Schwangere Frauen sollten einen Arzt über die Möglichkeit der Verwendung aller Massagegeräte konsultieren.

BG - Общи правила за безопасност

- Преди първа употреба и работа с устройството Media-tech, прочетете внимателно ръководството за потребителя и следвайте предпазните мерки по-долу
- Продуктът не е предназначен за деца на възраст 0-3 години
- Продуктът може да съдържа оловковни елементи (фолио, блистери), които при неправилна употреба могат да причинят сериозни телесни наранявания или дори смърт
- Не потапяйте продукта във вода, освен ако не е водоустойчив (маркиран най-малко IPX7)
- Не използвайте във влажна среда, освен ако не е водоустойчив при IPX4
- Освен ако не е отбелязано друго, продуктът е предназначен за домашна употреба при стайна температура
- Използвайте само оригиналните аксесоари, доставени в комплекта. Неоригиналните могат да причинят повреда или други сериозни събития
- Преди да стартирате устройството, уверете се, че всички елементи са правилно монтирани и закрепени.
- За продукти, захранвани от батерия или акумулатор: използвайте само батерии, които отговарят на техническите изисквания на устройството
- В случай на повреда на захранващия кабел или друга електрическа част, не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.
- Свързвайте устройството само към подходящ източник на захранване с параметри, съответстващи на спецификациите на продукта.
- Неоторизирано разглобяване на електрически, електронен или батериен продукт, модификации или опит за ремонт може да доведе до токов удар и/или възпламеняване и пожар.
- Ако електрически или базиран на батерии продукт започне да излъчва дим, миризма на изгоряло или стане необичайно горещ по време на работа, незабавно спрете да го използвате, изключете го от източника на захранване и го поставете на безопасно място, далеч от запалими материали.
- Устройство, оборудвано с генератор на озон O₃, излъчва минимална концентрация на този газ - смъртоносен за бактерии и гъбички - неопасен за хора и животни. Ние обаче не препоръчваме директно вдишване директно над устройството.
- Устройство, оборудвано с UV диод, излъчва минимална стойност на тези лъчи - смъртоносни за бактерии и гъбички - не са опасни за хора и животни. Въпреки това не препоръчваме да наблюдавате тази светлина от много близко разстояние
- В случай на високоговорители и слушалки, твърде високата настройка на звука може да увреди слуха
- Ако продуктът съдържа цветно и пулсиращо осветление, трябва да се използва с голямо внимание в близост до хора с епилепсия
- Нито един от продуктите на Media-tech не е медицински продукт и може да се използва като част от медицинска терапия
- Хигиенните продукти (иригатори, четки за зъби) трябва да се използват строго по предназначение в зоните на тялото, предназначени за тази цел. Друга употреба може да доведе до сериозно телесно увреждане или увреждане
- Използването на продукти за механичен масаж трябва да става след лекарска консултация при хора със сърдечни, респираторни и костни заболявания
- Използването на EMS микротокови масажни продукти трябва да бъде предиет на лекарска консултация в случай на хора с кардиологични и кожни заболявания
- Масажорите EMS, използвани в противоречие с инструкциите или твърде дълго (над допустимите работни цикли), могат да причинят локално, повърхностно увреждане на епидермиса
- Бременните жени трябва да се консултират с лекар относно възможността за използване на всички масажни устройства